

翡翠基础知识与选购投资技巧的权威指南

BRAND名牌志

VOL.38

行家这样买翡翠

详述翡翠品种、仿冒品的鉴别、真实价值与市场价格

购买投资指南

翡翠杀价必胜绝招！翡翠还会继续升值吗？翡翠去哪买？

广州、平洲、四会、揭阳、昆明、瑞丽、腾冲、瓦城、台北、香港广东道、潘家园，带您亲临翡翠市场

汤惠民 著

独家披露
翡翠行业
不说的秘密



苏富比、佳士得翡翠拍卖投资选购行情解析

中国大陆、中国台湾最顶尖的翡翠设计名师作品、最资深翡翠雕刻大师作品介绍
中国最权威的鉴定所与翡翠课程

摩休

中国珠宝玉石总工程师、珠宝鉴定评估专家

敬静

（苏苏珠宝）总编

推荐

江西科学技术出版社

ZITO
紫图

图书在版编目 (CIP) 数据

行家这样买翡翠 / 汤惠民著 .

— 南昌 : 江西科学技术出版社, 2012.12

ISBN 978-7-5390-4656-3

I. ①行… II. ①汤… III. ①翡翠—基本知识

IV. ① TS933.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 294899 号

国际互联网 (Internet) 地址: <http://www.jxkjcs.com>

选题序号: ZK2012162 图书代码: D12086-101

丛书主编 / 黄利 监制 / 万夏

责任编辑 / 孙开颜

特约编辑 / 李媛媛 申蕾蕾

特约摄影 / 鞠倚天

项目创意 / 设计制作 / 紫圖圖書 

纠错热线 / 010-64360026-180

行家这样买翡翠

汤惠民 / 著

出版发行 江西科学技术出版社

社 址 南昌市蓼洲街 2 号附 1 号 邮编 330009

电话: (0791) 86623491 86639342 (传真)

印 刷 北京瑞禾彩色印刷有限公司

经 销 各地新华书店

开 本 889 毫米 × 1194 毫米 1/16

印 张 23

字 数 150 千

版 次 2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5390-4656-3

定 价 128 元

赣版权登字-03-2012-151 版权所有 侵权必究

(赣科版图书凡属印装错误, 可向承印厂调换)

翡翠基础知识与选购投资技巧的权威指南

BRAND名牌志

VOL.38

行家这样买翡翠

详述翡翠品种、仿冒品的鉴别、真实价值与市场价格

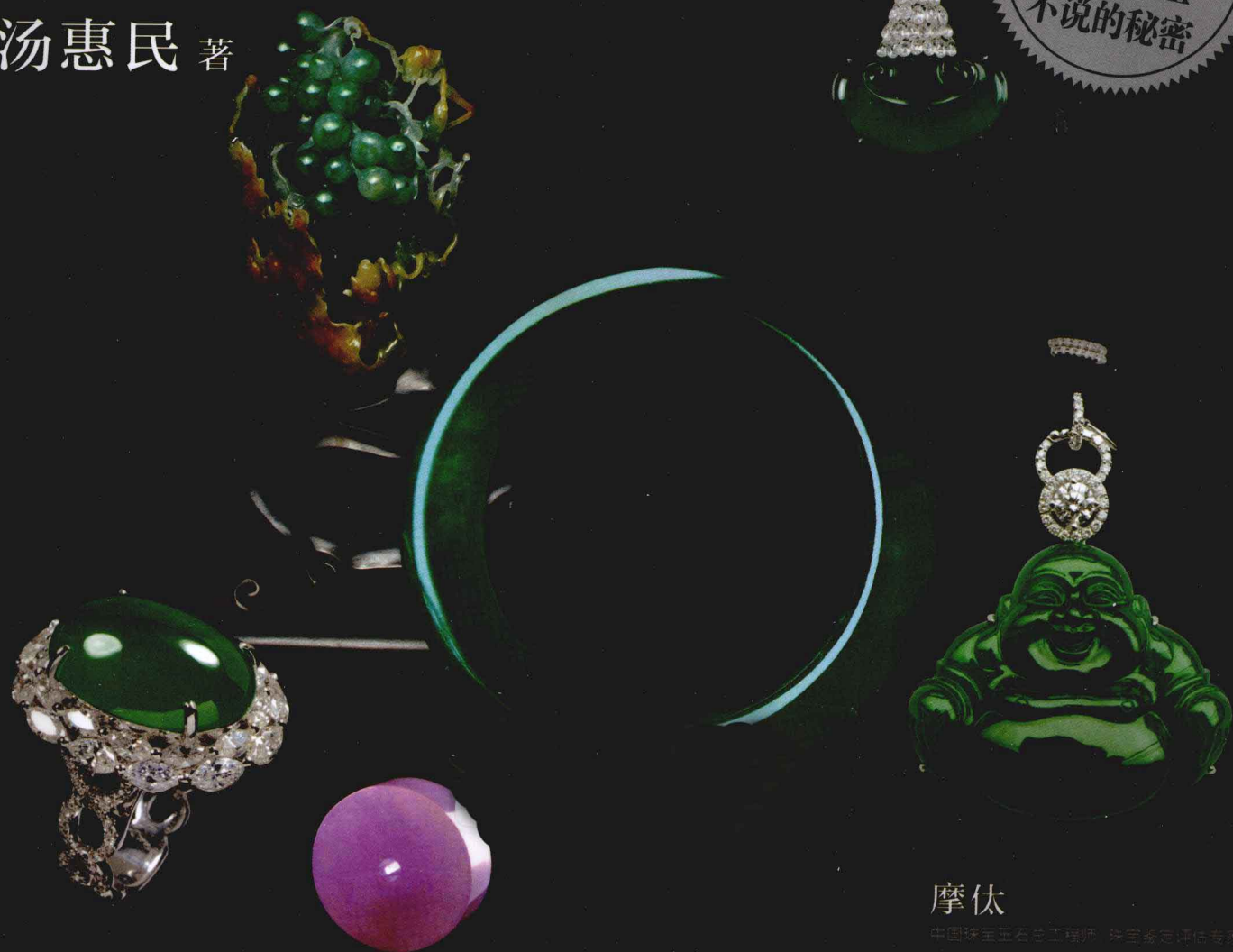
购买投资指南

翡翠杀价必胜绝招！翡翠还会继续升值吗？翡翠去哪买？

广州、平洲、四会、揭阳、昆明、瑞丽、腾冲、瓦城、台北、香港广东道、潘家园，带您亲临翡翠市场

汤惠民 著

独家披露
翡翠行业
不说的秘密



苏富比、佳士得翡翠拍卖投资选购行情解析

中国大陆、中国台湾最顶尖的翡翠设计名师作品、最资深翡翠雕刻大师作品介绍
中国最权威的鉴定所与翡翠课程

摩休

中国珠宝玉石总工程师、珠宝鉴定评估专家

敬静

宝石珠宝、总编

推荐

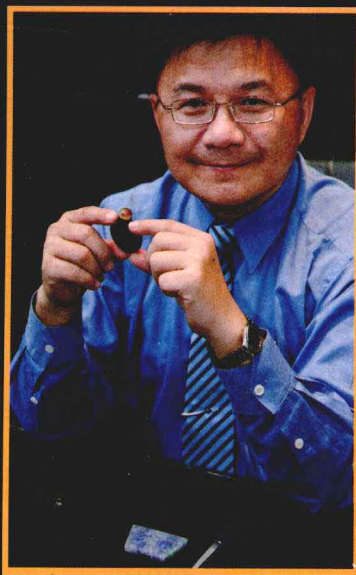
江西科学技术出版社

ZITC
紫图

BRAND | 名牌志

VOL.38

作者简介



汤惠民

集宝玉石理论及市场实务于一身的翡翠珠宝奇才

台湾大学地质研究所硕士，是台湾第一位研究翡翠的研究生。从事翡翠、宝石批发及零售近20年，深入中国大陆、中国台湾、中国香港、泰国、缅甸、斯里兰卡等国家和地区珠宝市场，对整个亚洲地区的珠宝市场洞若观火，尤其在珠宝鉴别方面功力深厚，堪称亚洲地区顶级的宝石专家。现任台湾矿业最高审核机构标准技术委员。曾受邀在北京大学地空学院研究生院、中国地质大学武汉珠宝学院、上海同济大学、新侨学院、北京城市学院等院校演讲，接受过中央人民广播电台、北京电视台《财富故事》专访，北京广播电台、《芭莎珠宝》《新浪尚品》《奢侈品中国》《翡翠界》《中国宝石周刊》《钱经》《卓越理财》《大众理财》《东方商旅》等媒体专访，受邀到上海荣宝斋为2012环球小姐进行课程培训，担任“爱丽首届珠宝设计大赛”评委。2011年《行家这样买宝石》简体版出版，长期稳居当当网、卓越网等网络渠道珠宝类图书销售第一的宝座。

微博 @ 汤惠民的宝石世界 QQ: 1371203421 (阿汤哥)

先看本书再出手，让您买到货真价实的翡翠

- ◆ 如何进入翡翠的世界？
- ◆ 如何买到真的翡翠？
- ◆ 如何鉴别翡翠雕工好坏？
- ◆ 如何跟商家问价钱、如何杀价？
- ◆ 什么时间、什么光源看翡翠最好？
- ◆ 选择坑口很重要吗？
- ◆ 要挑种还是要挑色？
- ◆ 去哪里买翡翠最便宜？
- ◆ 去哪里鉴定比较靠谱？
- ◆ 听过翡翠有国家标准吗？
- ◆ 翡翠是矿物还是岩石？
- ◆ 戴翡翠可以消灾解厄吗？
- ◆ 戴翡翠可以炫富吗？
- ◆ 挑选多少钱的翡翠送礼最恰当？
- ◆ 如何投资翡翠？
- ◆ 翡翠还有升值空间吗，会跌价吗？
- ◆ 买翡翠有行规吗？
- ◆ 拍卖会买的翡翠有增值空间吗？
- ◆ 翡翠进场的时机，何时脱手最好？
- ◆ 翡翠该如何转手？
- ◆ 古董翡翠有价值吗？
- ◆ 旅游景点有好货吗？



建议上架类别：生活·时尚

ISBN 978-7-5390-4656-3



定价：128元

BRAND名牌志

VOL.38

行家这样买翡翠

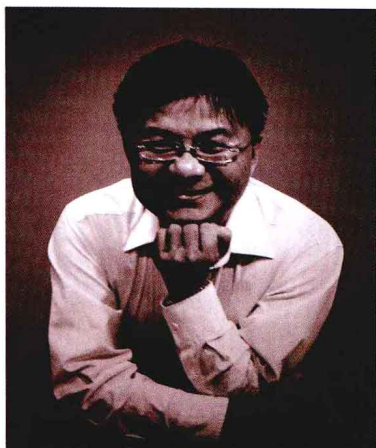
详述翡翠品种、仿冒品的鉴别、真实价值与市场价格

购买投资指南

汤惠民 / 著



 江西科学技术出版社



汤惠民

集宝石理论及市场实务于一身的翡翠珠宝奇才

台湾大学地质研究所硕士，是台湾第一位研究翡翠的研究生。从事翡翠、宝石批发及零售近 20 年，深入中国大陆、中国台湾、中国香港、泰国、缅甸、斯里兰卡等国家和地区珠宝市场，对整个亚洲地区的珠宝市场洞若观火，尤其在珠宝鉴别方面功力深厚，堪称亚洲地区顶级的宝石专家。现任台湾矿业最高审核机构标准技术委员。

曾受邀在北京大学地空学院研究生院、中国地质大学武汉珠宝学院、上海同济大学、新侨学院、北京城市学院等院校演讲，接受过中央人民广播电台、北京电视台《财富故事》专访，北京广播电台、《芭莎珠宝》《新浪尚品》《奢侈品中国》《翡翠界》《中国宝玉石周刊》《钱经》《卓越理财》《大众理财》《东方商旅》等媒体专访，受邀到上海荣宝斋为 2012 环球小姐进行课程培训，担任“爱丽首届珠宝设计大赛”评委。2011 年《行家这样买宝石》简体版出版，长期稳居当当网、卓越网等网络渠道珠宝类图书销售第一的宝座。

博客：阿汤哥的宝石矿物世界

<http://blog.sina.com.cn/ytopazs>

微博：阿汤哥宝石

<http://weibo.com/huimintang>

邮箱：ytopazs@yahoo.com.tw

QQ：1371203421（阿汤哥）

MSN：ytopazs@yahoo.com.tw

作者序

翡翠行业里没有百战百胜

首先说明，我不是什么翡翠专家，也没有能力当专家。很多的业者与前辈都是我的老师，直到现在我还是一直在学习翡翠。翡翠这一行业里，永远没有专家（只有学者、前辈与行家），也没有百战百胜的人。消费者选购翡翠可以多咨询几位行业内的朋友或者是接触翡翠很久的朋友，请他们给您宝贵意见。

自从2010年出版《行家这样买宝石》后，受到两岸很多读者热烈回应。也通过微博或书信希望我能再写一些宝石书籍来充实宝石知识。该写什么好呢？就来写翡翠吧——这阵子最热最火的翡翠。然而市面上有关于翡翠的书不下三十本，好几位大师级的书，都是叫好又叫座，有写翡翠历史文化的，有讲翡翠坑口的，赌石技巧的，有的讲翡翠商贸的，翡翠投资评估与鉴赏，翡翠鉴定与仿冒品，翡翠雕工意涵及翡翠选购要诀。光是有博士学位、教授头衔以及地质背景者就有将近十位，都是学界与业界顶尖的前辈，累积几十年以上的功力。我是来凑热闹，还是来认真的？我该如何写呢？我有能力写吗？这样的话不断的在我脑海里盘旋，停笔吧，你算老几？你去过缅甸矿区吗？你会认翡翠的坑口吗？你玩过赌石吗？写写文章投投稿就算了，小打小闹吧，写翡翠书就别瞎搅和了，充其量不就是东拼西凑、移花接木的书而已，别再忽悠读者了，让读者省省荷包吧！

要写就要认真写，别辜负读者的期待。把自己当作是初学者，完全不懂，我该如何引领他们到翡翠的世界里。消费者最在意什么？怕买到假的、贵的，怕买到有优化处理的，不知道去哪里（比较有公信力、靠谱一点的鉴定机构）鉴定、不会鉴赏翡翠雕工好坏、不知道该如何跟商家问价钱、也不敢杀价。翡翠买贵可以退吗？戴翡翠可以消灾解厄吗？翡翠还有升值空间吗？去哪买翡翠最便宜？翡翠真假怎么看？翡翠会越戴越绿吗？如何投资翡翠？拍卖会买的翡翠比较有增值空间吗？花多少钱挑选翡翠送礼最恰当？古董翡翠有价值吗？翡翠该如何转手？网络购买翡翠

靠谱吗？翡翠什么时机进场比较合适，何时脱手最好？戴翡翠可以炫富吗？翡翠会跌价吗？买翡翠有行规吗？什么时间、什么光源看翡翠最好？听过翡翠有国家标准吗？翡翠是矿物还是岩石？

选择坑口很重要吗？要挑种还是要挑色？料子烂是不是就没救了？旅游景点有好货吗？诸如此类的问题，相信是许多消费者最想知道的事情。

翡翠行业是一门水很深的行业，买与卖之间很多都是几倍、几十倍甚至上百倍的利润，买的人想找性价比高的货品，越便宜越好，卖的人却是想多卖一点，多赚一些。这种不对等的方式，造成交易的复杂与困难。在我的学生中很多人都花得起钱买块翡翠坠子或手镯来戴戴，但是这几年翡翠价格一再攀升，往往听到业者开价后，就退避三舍，也不敢还价钱。这样大大降低成交率，也不是一件开心的事。另外，投资与投机的人越来越多，往往今天买明天就想卖掉赚取差价，一个货品兜来兜去转过几手后价差可以到好几十万甚至上百万。卖家以翡翠为不能再生资源，种老色好的翡翠越来越少，现在不买隔天就后悔的说辞，来达到成交的目地。

我相信买翡翠是一种缘份，不同的个性与气质，不会看中相同的一块翡翠。买翡翠不强求，得之我幸，不得之我命。买到之后就得好好珍惜与对待，随时把玩或与亲友交流。每一块翡翠都有它自己的历史与故事，让翡翠文化继续传承下去，世代成为传家宝，那种亲情与文化传承是金钱无法衡量的。

湯惠氏

2012年12月于北京

推荐序一

你能成为翡翠购买的行家

余晓艳，中国地质大学（北京）珠宝学院副教授、宝石教研室主任（宝石学学科负责人），英国宝石学会 FGA 认可教学中心负责人，中宝协鉴定与评估专业委员会委员，《有色宝石学教程》一书作者。

由汤惠民先生所著的《行家这样买翡翠》即将付梓，受著者之托，我有幸先睹为快。认识汤先生的时间不长，但我知道汤先生从硕士研究生阶段就开始对翡翠进行研究，本书不仅是著者长期研究翡翠的心血结晶，同时也是著者丰富市场贸易经验的总结。在此，我很愿意在该书付梓之际写下自己的读后感言，祝贺这一新作的面世，并希望以此和喜欢翡翠的朋友们一起分享。

翡翠是天地孕育之精华，大自然创造之杰作。翡翠的种、水、色所展示的美多种多样、变幻无穷，使人赏心悦目；翡翠的雕刻和设计工艺所蕴含的文化寓意凝聚了人类的智慧和文明，令人浮想联翩。翡翠体现了大自然鬼斧神工般的自然美和人类巧夺天工的工艺美，让人心动不已，并成为人们投资和收藏的热点，因此如何购买和投资翡翠也成为人们关注的热门话题。《行家这样买翡翠》是专门写给消费者看的，是一本翡翠购买投资的实用指南。全书特色鲜明，作者把自己的专业知识和翡翠的市场贸易经验融合在一起，采用生动而通俗的语言、丰富而精美的图片，通过入门篇、出门篇和实战篇三个部分，逐渐引领读者进入翡翠的世界，作者旨在使读者通过对翡翠的知识有了全面的认识和了解后，懂得如何购买和投资翡翠。

全书涉及的内容丰富，可读性强。从翡翠的基本性质到如何鉴别真伪；从翡翠的优化处理到翡翠的加工工艺；从翡翠的种类到价值评估；从翡翠的雕刻过程到雕刻寓意；从翡翠的市场到经营方式；从翡翠的选购到投资收藏；甚至包括翡翠拍照的技巧、翡翠的培训机构、翡翠市场周边吃住行的基本情况等等书中都应有尽有。

我相信读者通过阅读本书，即使你是一个完全不懂翡翠的人，定能从中受益，通过不断地学习和实践，一定能变成一个购买翡翠的行家里手。



2012年12月

推荐序二

让专业成为追求

《翡翠界》杂志总编叶剑来电话说，台湾有位叫“阿汤哥”的人写了一本关于翡翠的书，想让我做个序，不知能否？我说行呀！就这样在三天后就接到了阿汤哥邮来的一份稿件，名为《行家这样买翡翠》。我一口气读完，觉得稿子写得不错，提笔就写了这个序。

写翡翠是很难的，首先要有自己的一套理论，再根据理论来论述自己的观点，就有理有据了。很多翡翠的书就缺理论，阿汤哥这本书有理有据，读完之后可大胆地去购买翡翠，使人少走弯路少上当。

翡翠的质量从差到好，价格相差巨大，这就会使许多人搞不清楚。实践中达宝石级的翡翠要求绿色正（翠绿）、底子净，要温润（种好），微透明至半透明。所有玉石类品种不要求透明，“重温润”，这就是玉文化魅力所在。

翡翠从狭义上讲单指那些绿色达宝石级的硬玉岩。以绿为贵，其他颜色次之（自古如此）。温润种是本，否则绿再好也达不到宝石级，配上干净无瑕疵的底，那么这块翡翠就完美了。

阿汤哥的这本书非常全面系统地论述了翡翠质量的方方面面，把翡翠最主要的质量指标论述得极为深刻。

很多单位与个人都在尝试着去制定翡翠的质量标准，但都不够理想。这主要是没有抓住翡翠的本质，也就是对翡翠的理论基础学习得不够，那你就没有办法制作它的标准标样图谱。凡是没有图谱作为比色的，都不能称之为标准。

阿汤哥这本书也在尝试着做出自己的翡翠标准，尝试以图谱来说明翡翠绿色的好与坏，这都是值得深入下去的。

关于玉雕的设计雕琢及评价问题，这是一个关系到玉雕产业能否向前发展，能否得到世界认同的问题。目前我国的玉雕艺术创新不够，在传统的基础上的继

承不够。还停留在二百年前的状态，玉雕艺术设计到起名充满了世俗化、功利化的小农思想。这些都是我们要研究的内容。阿汤哥也在这些方面进行了探索研究，实在是难能可贵。

因为翡翠的质量相差很大，它的价格也会从几十元到几千万元不等，这就是很多人搞不清楚它的原因。一件好翡翠，首先是它原料质量的好坏，其次是设计做工。若翡翠的“种”“色”“水”“底”都很好，做工有新意，具有玉文化内涵，那这就是一件价值很高的艺术品。反之次之。阿汤哥在这这方面写的很全面较详细，给了很准确的交代。

翡翠这个行业容易进入，只要有钱买来就卖，赚钱就行，但要做好做大很难。最近几年大量外来资金进入翡翠业，把翡翠价格炒到一个不能容忍的地步，这时想把翡翠做好做下去就很难了。就在此时，阿汤哥的这本大作出版了，这本书不只是写给消费者的，也是写给销售者的，他们更需要对宝玉石专业知识进行充实。那《行家这样买翡翠》这本专业书，就是难得的专业的“粮食”。

摩伢

中国珠宝玉石总工程师、珠宝鉴定评估专家

2012年12月

目录 Contents

1 翡翠开采到销售的流程图 / 18

2 翡翠命名 / 21

翡翠一词的由来 / 21

翡翠定义 / 22

翡翠与玉的关系 / 22

3 翡翠分级 / 25

翡翠质量分级要素与评价 / 25

国家标准 / 25

欧阳秋眉标准 / 29

摩伏标准——翡翠级别标样集摘要 / 30

云南标准 翡翠评价等级 / 33

阿汤哥标准 / 35

4 翡翠的文化与历史 / 44

翡翠的历史 / 44

什么是玉 / 44

5 翡翠的成因、矿带、产状及场区 / 47

翡翠的成因 / 47

翡翠矿带概况 / 47

翡翠矿带 / 47

地质产状 / 47

缅甸翡翠场区 / 49

著名的几个翡翠场区与特色 / 51



6 翡翠的种类 / 56

颜色 / 57

质地（种地或水头） / 57

翡翠的种 / 58

依照颜色与组成颗粒来区分 / 58

依照透明度与组成颗粒粗细区分 / 60

依照颜色区分 / 63

依照产地、开采时间区分 / 70

依照裂纹分类 / 72



7 翡翠的矿物成分与组成结构 / 73

翡翠的矿物成分 / 73

翡翠基本物理化学特性 / 75

翡翠的结晶学特征 / 77

翡翠的构造与结构特征 / 77

翡翠的颜色成因 / 77

8 翡翠与相似玉石的分辨 / 81

翡翠的仿冒品 / 81

9 翡翠优化处理与鉴定 / 98

翡翠的人工处理与鉴别 / 98

10 翡翠的雕工过程 / 115

翡翠的雕工过程 / 115

对原料进行分析，量料取材 / 116

关于玉器雕刻技法的三个概念 / 117

切磋琢磨 / 118

翡翠雕刻中关于裂纹的小装饰 / 119



开石和切片 / 119

琢磨和雕刻 / 120

从设计到成品的雕刻过程 / 121

出水 / 127

过酸梅过灰水 / 127

上蜡 / 127



11 翡翠的雕刻意涵 / 131

人物类 / 131

其他人物 / 132

吉祥如意富贵类 / 133

花草类 / 133

生肖动物类 / 135

其他动物昆虫 / 139

蔬菜水果意寓 / 143

其他 / 145

12 翡翠的价值评估 / 150

翡翠价钱参考 / 150

翡翠投资指南 / 152

13 翡翠检验的基本工具 / 154

出门篇

1 翡翠赌石注意事项 / 160

翡翠原石种类与特征 / 160

仔料产状与类型 / 160



仔料构造与特征 / 160

仔料外皮种类与特点 / 161

仔料外皮颜色纹路 / 163

仔料的绺裂 / 164

仔料的作假 / 165

赌石 / 166

找磨光表皮原石 / 170



2 饰品选购要诀 / 172

如何挑选戒指 / 173

如何正确观察翡翠颜色 / 176

如何挑选吊坠 / 182

如何挑选珠链 / 189

如何挑选翡翠套链 / 190

如何挑选手镯 / 192

如何挑选翡翠胸针 / 208

如何挑选翡翠摆件 / 209

3 玉雕大师作品介绍 / 214

麦少怀 / 214

黄福寿 / 218

梁容区 / 221

王朝阳 / 225

王俊懿 / 229

叶金龙 / 232

杨树明 / 236



4 翡翠珠宝设计 / 239

陈怡纯 / 239

高沁岚 / 241

王素霞 / 244

王月要 / 246

夏露薇 / 249

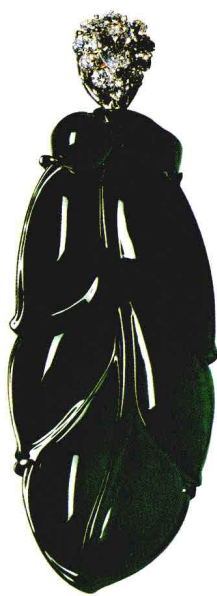
5 翡翠的拍卖市场 / 252

苏富比 SOTHEBY'S / 252

佳士得 CHRISTIE'S / 257

北京保利 / 264

甄藏拍卖 / 267



实战篇

1 翡翠各地市场 / 272

昆明 / 272

瑞丽 / 274

腾冲 / 277

广州 / 279

平洲 / 280

四会 / 282

揭阳阳美 / 284

台北建国玉市 / 286

香港广东道、甘肃街玉市 / 287

北京潘家园 / 289

缅甸曼德勒（瓦城） / 290

2 您也可以成为翡翠摄影高手 / 293

翡翠珠宝摄影不求人 / 293



拍摄前的准备工作 / 293

拍摄工作 / 297

修图 / 300

3 翡翠的经营方式 / 303

翡翠买卖行规 / 303

我如何开一家翡翠的店 / 310

我该如何开价买翡翠 / 312

翡翠开店的形式 / 318

内地翡翠商家常见的形式有 / 319

翡翠投资与收藏 / 326

翡翠未来看涨还是跌呢 / 332

投资翡翠去哪卖? / 339

4 翡翠你我他 / 344

翡翠的故事征文集 / 344

附录 / 352

翡翠的进修机构 / 352

翡翠鉴定机构 / 353

